

Hotelli broneerimine

Hotel reservation

Administraator: Tere! Hotell "Vaikus ja Rahu".
Hello! Hotel Peace and Quiet.

Naine: Tere! Ma proovisin täna netis tuba broneerida, aga millegipärast see ei õnnestunud.
Hello! I tried booking a room today on the internet, but for some reason it didn't go through.

Administraator: Imelik. Minu teada täna kodulehega probleeme ei ole olnud. Missugust tuba te broneerida soovisite? Ma teen teile broneeringu kohe ära.
Strange. As far as I know we haven't had any problems today with our website. What kind of a room did you want to book? I'll do your reservation right away.

Naine: Ma tahtsin üht suuremat kahekohalist tuba.
I wanted a larger double room.

Administraator: Ahah. Ja mis ajaks te broneerida soovisite?
OK. For what time did you wish to make the reservation?

Naine: Mul oleks tuba vaja järgmisel neljapäeval, kuueteistkümnendal augustil.
I would need the room next Thursday, on the sixteenth of August.

Administraator: Nii. Mitmekesi te siis olete? Kahekesi, jah?
Yes. So, and for how many persons? Two, right?

Naine: Kaks täiskasvanut ja meil on laps ka kaasas.
Two adults and we also have a child with us.

Administraator: Kui vana laps on?

How old is the child?

Naine: Kaksteist.

Twelve.

Administraator: Mmh, kuni kaheteistaastastele lastele saame vanemate toas pakkuda lisavoodit kümne euroga.

OK, for children up to twelve years of age we can offer an additional bed in the parents' room for 10 euros.

Naine: See sobib hästi.

This sounds good.

Administraator: Nii, kas teile sobib kaheinimesevoodiga tuba või soovite eraldi voodeid?

So, would a room with a double bed suit you, or you would like to have separate beds?

Naine: Kaheinimesevoodi sobib.

The double bed is OK.

Administraator: Väga hea. Kahesed toad on meil praegu kampaaniahinnaga 80 eurot tuba ja lisandub siis see kümme eurot lapse voodi eest.

Very good. The double rooms we sell at a discount campaign price of 80 euros plus the 10 euros for the child's bed.

Naine: Hm, ma lootsin saada veel odavamalt.

Hm, I hoped to get it cheaper still.

Administraator: Teate, tegelikult see on päris hea hind, sest hinna sees on ka hommikusöök ja spaa ning saunade kasutus kogu perele.

You know, it's actually quite a good price because the breakfast is included and also the use of spa and saunas for the whole family.

Naine: Nii et eraldi spaapiletit ei ole vaja osta?

So I don't have to buy an additional spa ticket?

- Administraator:** Ei ole. Ja parkimine on ka tasuta.
No, you don't. And the parking is free, too.
- Naine:** Olgu, broneerige siis ära.
OK, make the reservation then.
- Administraator:** Mitmeks ööks ma broneerin?
For how many nights shall I make the reservation?
- Naine:** Broneerige kaheks ööks Minni Mustika nimele.
Reserve for two nights in the name of Minni Mustikas.
- Administraator:** Teie telefoninumber ka palun.
Your telephone number, please.
- Naine:** 55 88 921. Kas ma tasuma pean kohe või hiljem?
55 88 921. Do I have to pay right away or later?
- Administraator:** Maksta saate kohapeal.
You can pay on arrival.
- Naine:** Hästi, siis vist on kõik.
OK, then that's probably all.
- Administraator:** Jah, minu poolt küll. Ilusat päeva!
On my side, yes. Have a nice day!
- Naine:** Teile ka!
You, too!